

Volz Gruppe GmbH | Gartenstraße 6 | Postfach 16 | 78586 Deilingen, Germany

Stauff LLC, Russia  
 Leninskaya Sloboda st.19,build.1, of.209  
 115280 MOSCOW  
 RUSSLAND

## INVOICE

<b>No.</b>	<b>363285</b>
Date	09.12.2021
Customer ID	101137
Contact	Roland Türk
Phone	+49-7426-939-565
Fax	+49-7426-939-555
E-Mail	rtuerk@volz.de
Page	1
Factoring-No.	91400242

Delivery address      MBI Spedition  
 Für Stauff Russland  
 Brönnighauser Str. 33,  
 33729 Bielefeld

Pos	Item Description	Qty	Unit	Price EUR	Net Price	Value EUR
1	<b>103975</b> RSV 12 L 1,0      1.4571 Check Valve with Tube Connection mit beidseitigem Rohranschluss komplett montiert m. Ü--M/S-DR Your No. 2010000548 Order No. 431536 / 1      Reference 187 / CoO + EAC Delivery Note 628897 / 1 from 24.11.2021 Customs tariff ID/Country of origin 73072980      DE	2	PCS	21,34	21,340	42,68
					0,000 KG	
2	<b>103977</b> RSV 12 S 1,0      1.4571 Check Valve with Tube Connection mit beidseitigem Rohranschluss komplett montiert m. Ü--M/S-DR Your No. 2011029675 Order No. 431763 / 1      Reference Auftrag 193 / CoO + EAC Delivery Note 629433 / 1 from 30.11.2021 Customs tariff ID/Country of origin 73072980      DE	1	PCS	20,83	20,830	20,83
					0,000 KG	
3	<b>103977</b> RSV 12 S 1,0      1.4571 Check Valve with Tube Connection mit beidseitigem Rohranschluss komplett montiert m. Ü--M/S-DR Your No. 2011029675 Order No. 432071 / 1      Reference 197 Delivery Note 629613 / 1 from 01.12.2021 Customs tariff ID/Country of origin 73072980      DE	2	PCS	20,83	20,830	41,66
					0,000 KG	

**Geschäftsführer**  
 Dr. Christoph Fleig

**Steuer-Nr.**  
 2106056228

**Bank**  
 Kreissparkasse Tuttlingen  
**IBAN**  
 DE39 6435 0070 0008 5463 84  
**SWIFT Code**  
 SOLA DE S1 TUT

**Bank**  
 LBBW / BW-Bank Stuttgart  
**IBAN**  
 DE14 6005 0101 0008 0888 28  
**SWIFT Code**  
 SOLA DE ST 600

**Bank**  
 Volksbank eG  
**IBAN**  
 DE32 6649 0000 0033 4868 04  
**SWIFT Code**  
 GENO DE 61 OG1

**Handelsregister**  
 HRB 460 667  
 Amtsgericht Stuttgart

**USt-IdNr.**  
 DE276158005

**INVOICE** Volz Gruppe GmbH | Gartenstraße 6 | Postfach 16 | 78586 Deilingen, Germany

**Stauff LLC, Russia**

**No.**

**Date**

**Page**

**363285**

**09.12.2021**

**2**

Pos	Item Description	Qty	Unit	Price EUR	Net Price	Value EUR
4	<b>104008</b> RSVI R 1/2 1,0 1.4571 Check Valve with female port mit beidseitigem Innengewinde Your No. 2013031567 Order No. 432071 / 2 Reference 197 Delivery Note 629613 / 2 from 01.12.2021 Customs tariff ID/Country of origin 73072980 DE	1	PCS	23,42	23,420	23,42
						0,340 KG

Value of Goods 128,59

**Total Amount 128,59**

Gross/Net Weight 1,70 / 1,40 KG

Terms of Payment 128,59 EUR due on 09.03.2022  
Our tax number 2106056228  
Terms of Delivery FCA carriage forward - free to forwarder (named place of deliver  
Shipping Terms pick up  
Carrier Hugger GmbH Spedition + Logistik  
Sales Agent Frank Junger, Phone +49-7426-939-576  
**Das Lieferscheindatum entspricht dem Leistungszeitpunkt, wenn nicht anders vermerkt.**

\*\*\* Your CONTRACT No. VOL-1-06 of 16 JULY 2008 \*\*\*

Im Rahmen eines Factoringvertrages sind unsere Forderungen auf die  
\*\*\* SüdFactoring GmbH, Pariser Platz 7, 70173 Stuttgart \*\*\*  
übertragen. Zahlung kann mit schuldbefreiender Wirkung nur an diese  
oder auf deren Konto geleistet werden:  
IBAN: DE36 6005 0101 0001 1061 78, BIC/SWIFT: SOLADEST600

Die Datenschutzhinweise der SüdFactoring GmbH sind abrufbar unter  
<https://www.suedfactoring.de/Datenschutz/>.

Es handelt sich um eine steuerfreie Ausfuhrlieferung.  
It is a tax-free export delivery.

<b>Geschäftsführer</b> Dr. Christoph Fleig	<b>Steuer-Nr.</b> 2106056228	<b>Bank</b> Kreissparkasse Tuttlingen <b>IBAN</b> DE39 6435 0070 0008 5463 84 <b>SWIFT Code</b> SOLA DE S1 TUT	<b>Bank</b> LBBW / BW-Bank Stuttgart <b>IBAN</b> DE14 6005 0101 0008 0888 28 <b>SWIFT Code</b> SOLA DE ST 600	<b>Bank</b> Volksbank eG <b>IBAN</b> DE32 6649 0000 0033 4868 04 <b>SWIFT Code</b> GENO DE 61 OG1
<b>Handelsregister</b> HRB 460 667 Amtsgericht Stuttgart	<b>USt-IdNr.</b> DE276158005			